



越南學生申請簽證赴台灣研習華語文應備學歷文件與基本外語能力證明一覽表

Bảng quy định văn bằng học lực và trình độ ngoại ngữ khi xin visa du học chính quy và du học tiếng hoa

對象：申請赴台灣研習華語文者 Du học tiếng hoa

應備文件如下 Hồ sơ	說明
學歷文件 Học lực	須提交下列學歷文件證明之一： 1. 大學、高專畢業證書(或在學證明)及成績單。 2. 高中畢業證書及成績單：高中學業平均成績每年均需達到 6 分以上。 Cần nộp một trong các văn bằng sau: 1. Bằng tốt nghiệp đại học hoặc cao đẳng (hoặc giấy chứng nhận đang theo học) và bảng điểm. 2. Bằng tốt nghiệp THPT: thành tích học tập trung bình các môn học mỗi năm đạt từ 6.0 điểm trở lên
外語能力 Trình độ ngoại ngữ	提交下列基本外語能力證明之一： 1. 華語文能力測驗(TOCFL)1 級(入門級)以上能力證明。 2. 台灣教育中心(TEIC)華語班 1 級(入門級)以上研習結業證書。 3. 胡志明市人文社會科學大學或胡志明市師範大學華語文能力考試證書。 4. 英語能力測驗成績單：通過國際英語能力測驗(托福 TOEFL、多益 TOEIC、雅思 IELTS)，提交基本英語能力證明。 5. 大學或高專主修華文或英文科系者，至少就讀一年以上之學業成績單，每學年平均成績達到 6 分以上。 Yêu cầu cung cấp 1 trong những chứng chỉ năng lực hoa ngữ sau: 1. Chứng nhận kì thi năng lực hoa ngữ(TOCFL) từ cấp 1 trở lên. 2. Chứng nhận hoàn thành lớp tiếng hoa cấp 1 do trung tâm giáo dục đài loan cấp. 3. Chứng chỉ tiếng hoa do trường đại học khoa học xã hội và nhân văn TPHCM cấp, hoặc trường đại học sư phạm TPHCM cấp. 4. Chứng chỉ kèm bảng điểm năng lực tiếng anh: TOEFL, TOEIC, IELTS. 5. Đối tượng theo học các chuyên ngành tiếng hoa hoặc tiếng anh tại các trường đại học, cao đẳng phải có bảng điểm thành tích học tập ít nhất 1 năm, thành tích học tập trung bình các môn học mỗi năm đạt từ 6.0 trở lên.
備註 Ghi chú	1. 自 2012 年 7 月開始，越南學生向我駐外館處申請留學或研習華語文時，均需提出基本外語能力證明(華語或英文)，未提交證明者，駐外館處將不予受理，請各校配合告知越南學生，務必及早備妥簽證所需外語能力證明。 2. 台灣華語文能力測驗共分為 5 級，每年 3 月、11 月均在越南各大城市舉辦定期考試，亦為台商企業或學校機構需要不定期舉辦專案考試，歡迎越南青年學生踴躍報考，考試消息可隨時參閱 ” 駐越南台灣教育資料中心 ” 網站 http://www.tweduvn.org 1. Kể từ tháng 7 năm 2012, sinh viên Việt Nam khi đến văn phòng chúng tôi xin visa du học tiếng hoa hoặc visa du học chính quy yêu cầu phải cung cấp giấy chứng nhận năng lực ngoại ngữ cơ bản(hoa hoặc anh). Nếu không cung cấp các chứng chỉ nêu trên, sẽ không thụ lý. Đề nghị quý trường phối hợp thông báo rộng rãi đến sinh viên Việt Nam về việc chuẩn bị đầy đủ các chứng chỉ ngoại ngữ trong thời gian sớm nhất. 2. Kỳ thi học lực hoa ngữ (TOCFL), hàng năm được tổ chức vào tháng 3, tháng 11 tại các thành phố lớn ở Việt Nam, đồng thời tổ chức thi theo nhu cầu riêng của các trường và các công ty xí nghiệp. hoan nghênh các sinh viên Việt Nam đến đăng kí dự thi. Mọi thông tin về kỳ thi đều được đăng tải trên trang web của trung tâm dữ liệu giáo dục đài loan tại Việt Nam. http://www.tweduvn.org